

Sound-Booster

Amplificateur pour modules de
commande avec sortie son

Mode d'emploi



Contenu

1. Premier pas.....	3
1.1. Contenu du paquet.....	3
1.2. Utilisation prévue.....	3
1.3. Consignes de sécurité.....	3
2. Fonction.....	4
3. Connexions.....	5
3.1. Connexion à la servocommande SD-32.....	5
3.2. Connexion à un module LC-NG.....	6
3.3. Réglage du volume.....	6
4. Liste de contrôle pour la recherche et le dépannage des erreurs.....	7
4.1. Hotline technique.....	7
4.2. Réparations.....	7
5. Données techniques.....	9
6. Garantie, Conformité UE & DEEE.....	10
6.1. Déclaration de garantie.....	10
6.2. UE-Déclaration de conformité.....	11
6.3. Déclarations sur la directive DEEE.....	11

Version 1.0 | Mise à jour : 01/2024

© Tams Elektronik GmbH

Tous droits réservés, notamment le droit de reproduction et de distribution ainsi que de traduction. Les copies, reproductions et modifications sous quelque forme que ce soit nécessitent l'autorisation écrite de Tams Elektronik GmbH. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques.

Impression du mode d'emploi

Le formatage est optimisé pour l'impression recto-verso. Le format standard des pages est DIN A5. Si vous préférez un affichage plus grand, il est recommandé d'imprimer sur le format DIN A4.

1. Premier pas

Ce manuel vous aide pas à pas à installer et à utiliser votre Sound-Booster de manière sûre et appropriée. Avant de mettre en service le Sound-Booster, lisez entièrement ces instructions, en particulier les consignes de sécurité et le paragraphe sur les erreurs possibles et leur élimination. Vous saurez alors à quoi vous devez faire attention et éviterez ainsi des erreurs qui ne peuvent parfois être réparées qu'à grand-peine.

Conservez soigneusement le mode d'emploi afin de pouvoir rétablir ultérieurement le fonctionnement en cas d'éventuels dysfonctionnements. Si vous transmettez le Sound-Booster à une autre personne, remettez-lui également les instructions.

1.1. Contenu du paquet

- 1 Sound-Booster (n° d'article 72-08017-01)
- 1 barrette à douilles avec câbles (3 pôles)

1.2. Utilisation prévue

Le Sound-Booster est prévu pour être utilisé dans le modélisme, en particulier dans les installations de trains miniatures, conformément aux indications du mode d'emploi. Toute autre utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu et annule la garantie. L'utilisation conforme comprend également la lecture, la compréhension et le respect de toutes les parties des instructions. Le Sound-Booster n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 14 ans.

1.3. Consignes de sécurité

Une utilisation non conforme et le non-respect des instructions peuvent entraîner des risques incalculables. Prévenez ces dangers en appliquant les mesures suivantes :

- N'utilisez le Sound-Booster que dans des locaux fermés, propres et secs. Evitez l'humidité et les projections d'eau dans l'environnement. Après la formation d'eau de condensation, attendez deux heures d'acclimatation avant de l'utiliser.
- Débranchez le Sound-Booster de l'alimentation électrique avant de procéder à des travaux de câblage.
- N'alimentez le Sound-Booster qu'en très basse tension, comme indiqué dans les caractéristiques techniques. Utilisez exclusivement des transformateurs / blocs d'alimentation contrôlés et agréés.
- Ne branchez les fiches secteur des transformateurs / des blocs d'alimentation que dans des prises de courant de sécurité installées et protégées dans les règles de l'art.
- Lors de la réalisation des connexions électriques, veillez à ce que la section des câbles soit suffisante.
- Un échauffement du Sound-Booster en fonctionnement est normal et ne présente aucun risque.
- N'exposez pas le Sound-Booster à une température ambiante élevée ou au rayonnement direct du soleil. Respectez les indications relatives à la température de fonctionnement maximale dans les caractéristiques techniques.
- Vérifiez régulièrement la sécurité de fonctionnement du Sound-Booster, par exemple l'absence de dommages sur les câbles de raccordement.
- Si vous constatez des dommages ou des dysfonctionnements, coupez immédiatement la connexion à l'alimentation électrique. Envoyez le Sound-Booster pour vérification.

2. Fonction

Le Sound-Booster amplifie et filtre les signaux acoustiques présents à la sortie son d'un module de contrôle. Le filtre est conçu pour réduire la distorsion des bruits, par exemple

- de la sirène,
- du klaxon ou
- de la sonnerie lors de la fermeture d'une barrière de chemin de fer.

Les signaux sont reproduits par le haut-parleur intégré. Le volume peut être réglé sur un potentiomètre d'ajustement.

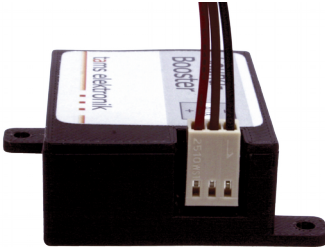
Modules de commande adaptés

Le Sound-Booster est prévu pour être connecté aux modules de commande suivants :

- Modules LC-NG (Light Computer Next Generation) avec sortie haut-parleur :
 - LC-NG-05 "Circulation routière" (N° d'article 53-0405x)
 - LC-NG-06 "Véhicule d'intervention" (article n° 53-0406x)
 - LC-NG-08 "Caserne de pompiers" (article n° 53-0408x)
- SD-32 | Servocommande double pour modèles réduits de chemins de fer analogiques et numériques (n° d'article 43-0032x)

3. Connexions

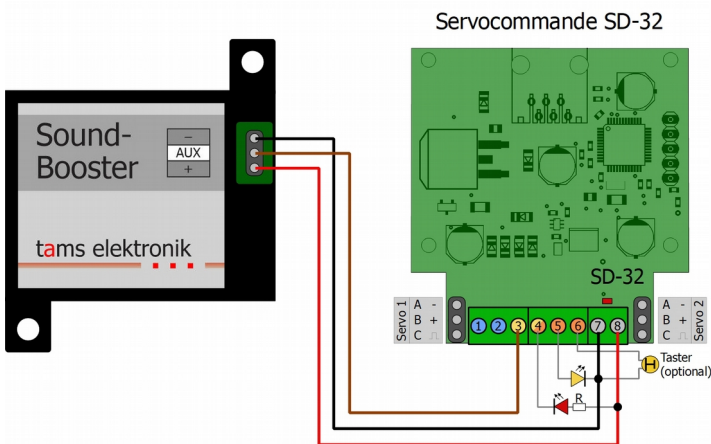
Pour le raccordement du Sound-Booster au module de contrôle, un connecteur à 3 pôles avec câbles est fourni. Celui-ci est conçu de telle sorte qu'il ne peut être branché que dans un sens sur le connecteur à 3 pôles du Sound-Booster.



Branchez le connecteur femelle sur le connecteur mâle du Sound-Booster et établissez les connexions avec le module de commande (servocommande SD-32 ou module LC-NG) selon le schéma de connexion et le tableau.

Le Sound-Booster ne nécessite pas d'alimentation séparée. Il est alimenté par le module de commande connecté (servocommande SD-32 ou module LC-NG).

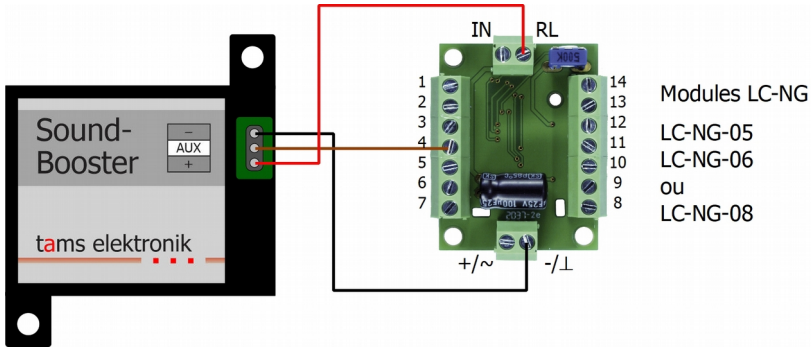
3.1. Connexion à la servocommande SD-32



Remarque : le schéma de connexion présente tous les raccordements nécessaires à l'utilisation de la servocommande SD-32 en mode barrière (y compris les LED et le bouton-poussoir optionnel).

	Sound-Booster	SD-32	⚠ Notez :
	-	7	Si les connexions "-" (noir) et "+" (rouge) du Sound-Booster sont inversées et raccordées à la servocommande SD-32, les deux modules peuvent être endommagés lors de la mise en service ou, dans le pire des cas, irrémédiablement détruits.
	AUX	3	
	+	8	

3.2. Connexion à un module LC-NG




	Sound-Booster	Module LC-NG	⚠ Notez :
	-	-/~	Si les connexions "-" (noir) et "+" (rouge) du Sound-Booster sont inversées et connectées au module LC-NG, les deux modules peuvent être endommagés lors de la mise en service ou, dans le pire des cas, irrémédiablement détruits.
	AUX	4 (haut-parleur)	
	+	RL	

3.3. Réglage du volume



A l'arrière, le boîtier du Sound Booster possède un trou derrière lequel se trouve le potentiomètre de réglage du volume. Utilisez un petit tournevis pour régler le volume.

4. Liste de contrôle pour la recherche et le dépannage des erreurs

 **Avertissement** : Si vous constatez un fort dégagement de chaleur, débranchez immédiatement la connexion à la tension d'alimentation. **Risque d'incendie !**

Causes possibles :

- Un ou plusieurs branchements sont défectueux. → Vérifiez les branchements.
- Le Sound-Booster et/ou le module de commande est/sont défectueux. → Renvoyez le Sound-Booster et le module de commande pour vérification/réparation.

Pas de lecture du son

Causes possibles :

- Le volume est réglé au minimum sur le potentiomètre de réglage. → Vérifiez le réglage du volume.
- La prise "AUX" du Sound-Booster n'est pas connectée à la sortie son du module de commande, mais à une autre sortie. → Vérifiez la connexion et corrigez-la si nécessaire.
- La sortie du module de commande est défectueuse. → Envoyez le module de commande et le Sound-Booster pour vérification.
- Les connexions "+" et "-" du Sound-Booster sont inversées par rapport aux connexions du module de commande. → Vérifiez les connexions et corrigez-les si nécessaire. Si aucun son n'est audible après la correction des connexions, le Sound-Booster et/ou le module de commande ont été endommagés par une mauvaise affectation des connexions lors de la mise en service. → Renvoyez le Sound-Booster et le module de commande pour vérification/réparation.

4.1. Hotline technique

Si vous avez des questions sur l'utilisation du Sound-Booster, notre hotline technique vous aidera (numéro de téléphone et adresse e-mail sur la dernière page).

4.2. Réparations

Vous pouvez nous envoyer un Sound-Booster défectueux pour examen / réparation (adresse sur la dernière page). Veuillez ne pas nous envoyer votre envoi en port dû. En cas de garantie, nous vous remboursons les frais d'envoi réguliers.

Veillez joindre à votre envoi

- la preuve d'achat comme justificatif d'un éventuel recours en garantie ou en garantie
- une brève description du défaut
- l'adresse à laquelle nous devons renvoyer le(s) produit(s)
- votre adresse e-mail et/ou un numéro de téléphone où nous pouvons vous joindre en cas de questions

Frais

L'examen des produits envoyés est gratuit pour vous. En cas de garantie, la réparation et le renvoi sont également gratuits pour vous.

S'il n'y a pas de cas de garantie, nous vous facturons les frais de réparation et les frais de renvoi. Pour la réparation, nous facturons au maximum 50 % du prix du produit neuf selon notre liste de prix en vigueur.

Réalisation de la/des réparation(s)

En nous envoyant le(s) produit(s), vous nous donnez l'ordre de le(s) contrôler et de le(s) réparer. Nous nous réservons le droit de refuser la réparation si celle-ci n'est pas possible techniquement ou n'est pas rentable. En cas de recours à la garantie, vous recevrez alors un remplacement gratuit.

Devis

Nous effectuons les réparations pour lesquelles nous facturons moins de 25,00 € par article, frais d'envoi en sus, sans vous consulter davantage. Si les frais de réparation sont plus élevés, nous vous contactons et n'effectuons la réparation que lorsque vous avez confirmé l'ordre de réparation.

5. Données techniques

Entrées

Nombre d'entrées	1 (pour le raccordement à la sortie son d'un module de commande)
------------------	--

Caractéristiques électriques

Tension d'alimentation	Tension continue de 12 - 20 V (fournie par le module de commande)
Consommation	env. 20 mA

Protection

Indice de protection	IP 20 Signification : Protégé contre les corps étrangers solides de diamètre \geq 12,5 mm et l'accès avec un doigt. Pas de protection contre l'eau.
----------------------	---

Environnement



Pour une utilisation dans des locaux fermés

Température ambiante en fonctionnement	0 ~ + 30 °C
Humidité relative admissible en fonctionnement	10 ~ 85% (sans condensation)
Température ambiante de stockage	- 10 ~ + 40 °C
Humidité relative admissible pendant le stockage	10 ~ 85% (sans condensation)

Autres caractéristiques

Dimensions, boîtier inclus	env. 48 x 37 x 18 mm
Poids	Sound-Booster avec boîtier : env. 23,5 g Connecteur femelle à 3 pôles avec câble : env. 4,5 g

6. Garantie, Conformité UE & DEEE

6.1. Déclaration de garantie

Nous offrons pour ce produit 2 ans de garantie à partir de la date d'achat par le premier client, limitée toutefois à 3 ans après l'arrêt de la production en série du produit. Le premier client est le consommateur qui a acquis le produit auprès de notre société, d'un revendeur ou d'un installateur agréés. Cette garantie complète la garantie légale dont bénéficie l'acheteur.

La garantie comprend la correction gratuite des défauts provoqués manifestement par nous lors de l'utilisation de composants défectueux ou d'une erreur de montage. Pour les prêts-à-monter, nous garantissons l'intégralité et la qualité des composants ainsi que le fonctionnement conforme des éléments avant montage. Nous garantissons le respect des caractéristiques techniques en cas de montage (pour les prêts-à-monter), de branchement, de mise en service et d'utilisation (pour tous nos produits) conformément au mode d'emploi.

Nous nous réservons un droit de réparation, amélioration, remplacement ou remboursement du prix d'achat. Toute autre exigence est exclue. La réparation de dégâts collatéraux ou de responsabilité produits ne peuvent s'appliquer que dans le cadre de la loi.

La garantie ne s'applique que si le mode d'emploi a été respecté. La garantie est caduque dans les cas suivants :

- modification volontaire des commutations,
- tentative de réparation d'un module monté ou d'un appareil fini,
- dommages causés par l'intervention d'un tiers,
- usage inapproprié ou dommages consécutifs à la négligence ou l'abus.

6.2. UE-Déclaration de conformité



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes suivantes et porte donc le marquage CE.

2001/95/EU Directive sur la sécurité des produits

2015/863/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)

2014/30/EU sur la compatibilité électromagnétique (directive CEM). Normes sous-jacentes :

DIN-EN 55014-1 et 55014-2 : Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils ménagers, outils électriques et équipements électriques similaires. Partie 1 : Interférences émises, Partie 2 : Immunité aux interférences

Pour maintenir la compatibilité électromagnétique pendant le fonctionnement, respectez les mesures suivantes :

Ne branchez le transformateur d'alimentation qu'à une prise de terre correctement installée et protégée par un fusible.

N'apportez aucune modification aux composants d'origine et suivez exactement les instructions, les schémas de connexion et de montage de ce manuel.

N'utilisez que des pièces de rechange originales pour les réparations.

6.3. Déclarations sur la directive DEEE

Ce produit est soumis aux exigences de la directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie que le fabricant, le distributeur ou le vendeur du produit doit contribuer à l'élimination et au traitement appropriés des déchets d'équipements conformément à la législation européenne et nationale. Cette obligation comprend

- l'enregistrement auprès des autorités chargées de la tenue des registres ("registres") dans le pays où les DEEE sont distribués ou vendus ;
- la déclaration régulière de la quantité d'EEE vendus ;
- l'organisation ou le financement de la collecte, du traitement, du recyclage et de la valorisation des produits ;
- pour les distributeurs, la mise en place d'un service de reprise auprès duquel les clients peuvent rapporter gratuitement les DEEE ;
- pour les producteurs, le respect de la directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).



Le symbole "poubelle barrée" signifie que vous êtes légalement tenu de recycler les appareils marqués en fin de vie. Les appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères (non triées) ou les déchets d'emballage. Débarrassez-vous des appareils dans des points de collecte et de retour spéciaux, par exemple dans des centres de recyclage ou chez des commerçants qui proposent un service de reprise correspondant.

Informations et conseils supplémentaires :
<http://www.tams-online.de>

Garantie et service:

tams elektronik GmbH

Fuhrberger Str. 4
DE-30625 Hannover / ALLEMAGNE

Téléphone : +49 (0)511 / 55 60 60
Téléfax: +49 (0)511 / 55 61 61
E-mail: support@tams-online.de

